



Art.-Nr. 5005-

**bürkle**

**D** Gebrauchsanleitung  
**GB** Instructions for Use  
**F** Mode d'emploi  
**CZ** Návod k použití  
**DK** Driftsvejledning  
**E** Instrucciones para el uso  
**EST** Kasutamisejuhend  
**FIN** Käyttöohjeet  
**H** Használati utasítás

**I** Istruzioni per l'uso  
**N** Bruksanvisning  
**NL** Gebruiksaanwijzing  
**P** Instruções para o utilizador  
**PL** Instrukcja obsługi  
**S** Bruksanvisning  
**SLO** Navodila za uporabo  
**TR** Kullanım Talimatları

**D** OTAL Handpumpe  
**GB** OTAL Hand pump  
**F** OTAL Pompes à main  
**CZ** OTAL ruční pumpa  
**DK** OTAL Håndbetjent pumpe  
**E** OTAL Bombas manuales  
**EST** OTAL Käsitsi juhtimisega pump  
**FIN** OTAL pumppu käsi  
**H** OTAL kéziszivattyú

**I** OTAL Pompa attivabile a mano  
**N** OTAL Pumpe, hand operert  
**NL** OTAL Pomp met handbediening  
**P** OTAL Bomba trasfega, de mao  
**PL** OTAL pompa ręczna  
**S** OTAL Handpump  
**SLO** OTAL Črpalka ročna  
**TR** OTAL el ile çalışan pompası

**D** Unbedingt vor Gebrauch lesen!  
**GB** Read before use!  
**F** Lire avant usage en tout cas!  
**CZ** Čtěte před použitím!  
**DK** Læs før ibrugtagning!  
**E** ¡De lectura imprescindible antes del uso!  
**EST** Enne kasutamist lugege läbi!  
**FIN** Luettava ennen käyttöä!  
**H** Használat előtt elolvassandó!  
**I** Leggere prima dell'uso!  
**N** Les før bruk!  
**NL** Voor gebruik lezen!  
**P** Leia antes de usar!  
**PL** Przed użyciem koniecznie zapoznaj się z instrukcją!  
**S** Att läsa före användning!  
**SLO** Pred uporabo preberite!  
**TR** Kullanmadan Önce Okuyunuz!



**D** Sicherheitsvorschriften beachten!  
**GB** Follow the safety regulations!  
**F** Suivre les stipulations de sécurité!  
**CZ** Dodržujte bezpečnostní předpisy!  
**DK** Følg sikkerhedsforskrifterne!  
**E** ¡Atención a las normas de seguridad!  
**EST** Jälgige ohutusnõudeid!  
**FIN** Seuraa turvallisuusmääräyksiä!  
**H** Tartsa be a biztonsági előírásokat!  
**I** Seguire le regole di sicurezza!  
**N** Følg retningslinjene for sikkerhet!  
**NL** Voor gebruik de veiligheidsvoorschriften lezen!  
**P** Siga as regras de segurança!  
**PL** Przestrzegaj przepisów bezpieczeństwa!  
**S** Följ säkerhetsinstruktionerna!  
**SLO** Upoštečaj varnostne predpise!  
**TR** Güvenlik Kurallarını Uygulayınız!



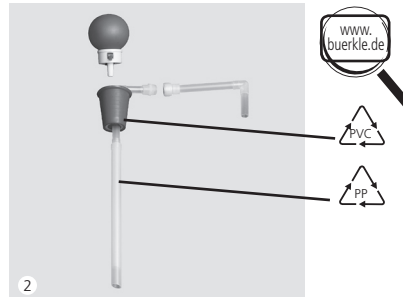
**D** Chemische Beständigkeit beachten!  
**GB** Check chemical resistance!  
**F** Prêter attention à la liste de la résistance chimique!  
**CZ** Ověřte chemickou odolnost!  
**DK** Kontrollør for kemisk modstandsdygtighed!  
**E** ¡Atención a la resistencia química!  
**EST** Kontrollige vastupidavust kemikaalidele!  
**FIN** Tarkista kemikaalin soveltuvuus!  
**H** Ellenőrizze a kémiai ellenállóságot!  
**I** Controllare la resistenza chimica!  
**N** Kontrollør den kjemiske resistensen!  
**NL** Let op de chemische bestendigheid!  
**P** Verifique a resistência química!  
**PL** Zapoznaj się z odpornością chemiczną tworzywa!  
**S** Kontrollera de kemiska egenskaperna!  
**SLO** Preveri odpornost na kemikalije!  
**TR** Kimyasal Direnci Kontrol Ediniz!



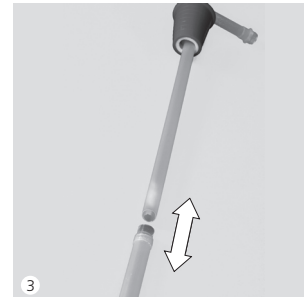
www.buerkle.de



1



2



3



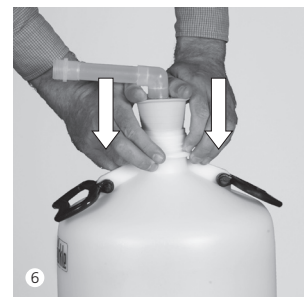
4



1 Ø 35-50 mm  
 2 Ø 40-60 mm  
 3 Ø 50-70 mm



5



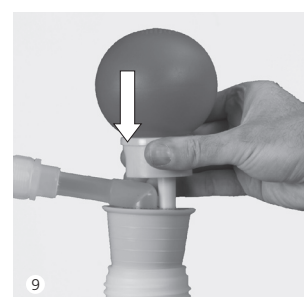
6



7



8



9



